

**LIETUVOS IR LENKIJOS JAUNIMO MAINŲ FONDO KOMITETAS**  
**NUTARIMAS**  
**DĖL LIETUVOS IR LENKIJOS JAUNIMO MAINŲ FONDO REGLAMENTO**  
**KEITIMO**

2018 m. balandžio 4 d. Nr. 14P-29 (5.20)

Remiantis 2007 m. birželio 1 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Lenkijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo 4 straipsnio 8 dalimi bei Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo Reglamento 7 straipsnio 2 dalimi Komitetas nutaria:

1. Pakeisti Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo Reglamentą.
2. Nauja Reglamento redakcija pridedama.
3. Nutarimas įsigalioja nuo priėmimo momento.

Pirmininkas



Eitvydas Bingelis

PATVIRTINTA

Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo komitetas

2008 m. spalio 22 d. nutarimu Nr. 6

Nauja redakcija remiantis 2018 m. balandžio 4 d. nutarimu Nr. 29

## **LIETUVOS IR LENKIJOS JAUNIMO MAINŲ FONDO REGLAMENTAS**

### **I SKYRIUS: BENDROSIOS NUOSTATOS**

#### 1 straipsnis

1. Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo reglamentas, toliau vadinamas Reglamentu, priimtas įgyvendinant Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Lenkijos Respublikos Vyriausybės 2007 m. birželio 1 d. susitarimo dėl Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo, toliau vadinamo Susitarimu, 4 straipsnio 8 dalį.
2. Reglamentas nustato Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo, toliau vadinamo Fondu, Komiteto darbo tvarką, sprendimų priėmimo mechanizmą, Fondo lėšų paskirstymo tvarką ir nacionalinių valdymo institucijų, teikiančių su Komiteto veikla susijusią pagalbą, darbo tvarkos taisykles.

### **II SKYRIUS: KOMITETAS**

#### 2 straipsnis

1. Fondo Komitetas, toliau vadinamas Komitetu, yra Fondui vadovaujantis organas.
2. Komiteto darbo būdas yra posėdis, kuris gali vykti ir elektroninės (vaizdo) konferencijos būdu, kuriam pirmininkauja Komiteto pirmininkas. Posėdis yra teisėtas, jeigu jame dalyvauja ne mažiau nei 2 Komiteto nariai iš kiekvienos valstybės.
3. Posėdžio protokolas yra sudaromas lietuvių ir lenkų kalbomis. Posėdžio protokolą pasirašo posėdžio pirmininkas ir posėdžio sekretorius.
4. Posėdžio protokolas per 21 dieną po įvykusio posėdžio siunčiamas Komiteto nariams ir nacionalinėms valdymo institucijoms. Posėdžio nutarimai per 7 dienas po įvykusio posėdžio siunčiami Komiteto nariams ir nacionalinėms valdymo institucijoms.
5. Komiteto darbo kalbos yra lietuvių ir lenkų kalbos. Anglų kalba vartojama kaip pagalbinė kalba.

6. Komiteto pirmininkui negalint pirmininkauti posėdžiui, Pirmininką pavaduoja kitas Komiteto narys, paskirtas Komiteto pirmininko.

#### 3 straipsnis

1. Komitetas sprendimus priima nutarimų forma.
2. Komitetas sprendžia dėl Susitarimo 2 straipsnio 2 dalyje nurodytiems projektams lėšų skyrimo ir panaudojimo.
3. Nutarimai priimami bendru sutarimu. Jei susitarti nepavyksta, tai nutarimas yra teisėtas, kai už jo priėmimą balsuoja  $\frac{3}{4}$  (trys ketvirtadaliai) Komiteto narių.
4. Pagrįstais atvejais Komitetas gali priimti sprendimą susirašinėjimo būdu pritariant  $\frac{3}{4}$  (trims ketvirtadaliams) Komiteto narių.
5. Komiteto nutarimus, kurie sudaromi lietuvių ir lenkų kalbomis, pasirašo pirmininkas.

#### 4 straipsnis

1. Posėdžius kviečia Komiteto pirmininkas.
2. Sprendimą dėl posėdžio datos, vietos ir darbotvarkės priima abiejų valstybių Komiteto pirmininkai.
3. Posėdis vyksta bent kartą per metus arba, jei reikia, dažniau šalyje, kurios atstovas tais metais yra Komiteto pirmininkas.

### **III SKYRIUS: FONDO LĖŠŲ SKYRIMO TAISYKLĖS**

#### 5 straipsnis

1. Fondo lėšomis finansuojami projektai Komiteto atrenkami, skelbiant paraiškų konkursą, toliau vadinamą Konkursu.
2. Konkurso paskelbimo data, projektų teikimo trukmė, prioritetai ir sąlygos nustatomos Komiteto nutarimu.
3. Konkursui teikiamos paraiškos turi užtikrinti, kad įgyvendinamų projektų metu bus pasiekti Susitarimo 2 str. 2 dalyje numatyti tikslai.
4. Komitetas gali skirti Fondo lėšas finansuoti ne konkurso tvarka pateiktiems specialioms projektams, kuriuos įgyvendina nacionalinės valdymo institucijos.

#### 6 straipsnis

1. Paraiškas gali teikti pagal Lietuvos arba Lenkijos įstatymus registruoti ne pelno siekiantys juridiniai asmenys, turintys patirtį darbo su jaunimu srityje. Pagal juridinę

formą tai gali būti švietimo, viešosios įstaigos ir nevyriausybinės organizacijos. Šio punkto nuostatos taikomos ir partnerėms organizacijoms.

2. Fondo teikiamos lėšos negali nešti finansinio pelno projekto vykdytojams ar tapti jų pajamomis.
3. Jei projektas vykdomas su partneriais, tik viena partnerių organizacija kreipiasi dėl finansavimo į nacionalinę valdymo instituciją pagal pareiškėjo registracijos vietą.
4. Projektai gali būti įgyvendinami abiejų valstybių teritorijose, nepaisant paraiškų pateikimo vietos.
7. Komitetas priima nutarimą dėl metinių prioritetų bei Konkurso skelbimo.
8. Komitetas priima nutarimą dėl projektų vertinimo kriterijų, užtikrindamas, kad pareiškėjai yra vertinami vienodai, nepriklausomai nuo jų gyvenamosios šalies.
9. Komitetas, remdamasis nacionalinių valdymo institucijų pateikta informacija, vertina projektų atitikimą Fondo tikslams ir metiniams prioritetams, ir priima sprendimą dėl lėšų skyrimo.

#### **IV SKYRIUS: NACIONALINĖS VALDYMO INSTITUCIJOS**

##### 7 straipsnis

1. Komiteto posėdžių rengimo organizaciniais klausimais ir sekretoriavimo funkcijomis rūpinasi šalies, kurioje vyksta posėdis, nacionalinė valdymo institucija.
2. Nacionalinė valdymo institucija informuoja Komiteto narius apie posėdį ir jo darbotvarkę likus ne mažiau kaip 3 savaitėms iki posėdžio.

##### 8 straipsnis

1. Nacionalinė valdymo institucija, organizuojanti Komiteto posėdį, padengia visų į posėdį atvykusių Komiteto narių apgyvendinimo, vidinių kelionių, maitinimo, vertimo ir kitas su dalyvavimu posėdyje susijusias išlaidas.
2. Nacionalinė valdymo institucija, kurios šalies Komiteto nariai turi vykti į kitą šalį, padengia vykimo į posėdžio šalį išlaidas.
3. Ne vėliau kaip iki einamųjų metų kovo 31 d. turi būti suorganizuotas Komiteto posėdis, kuriame Nacionalinės valdymo institucijos pristato lėšų panaudojimo bei veiklos ataskaitas už praėjusius metus.

##### 9 straipsnis

1. Lietuvos Respublikoje registruoti juridiniai asmenys teikia paraiškas Jaunimo reikalų departamentui prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos.

2. Lenkijos Respublikoje registruoti juridiniai asmenys teikia paraiškas Švietimo sistemos plėtros fondui Varšuvoje.
3. Ne mažiau kaip 1 savaitės prieš skelbiant projektų konkursą Nacionalinės valdymo institucijos privalo drauge susiderinti galiojančias paraiškos ir paraiškos vertinimo formas.
4. Nacionalinės valdymo institucijos, vadovaujantis atitinkamu Komiteto nutarimu, skelbia Konkursą, organizuoja (prižiūri) pateiktų paraiškų vertinimą ir pateikia ekspertų vertinimo rekomendacijas Komitetui dėl finansuotinų projektų eilės ir siūlomų lėšų.
5. Jei paskirsčius lėšas projektams lieka nepanaudotų lėšų iš Fondo biudžeto dalies, skirtos konkurso būdu atrinktų projektų finansavimui, nacionalinės valdymo institucijos apie tai informuoja komiteto pirmininką ir komitetas skiria finansavimą projektams, kurie pagal ekspertų vertinimo rekomendacijas buvo įtraukti į laukiančiųjų sąrašą. Jei laukiančiųjų sąrašo nėra ar organizacijos nesutinka įgyvendinti projektų, Komitetas priima sprendimą dėl papildomo Konkurso skelbimo arba lėšų perskirstymo.
6. Nacionalinės valdymo institucijos, vadovaujantis atitinkamu Komiteto nutarimu, įgyvendina finansuotų projektų įgyvendinimo priežiūrą ir kontrolę.

## **V SKYRIUS: GALIOJIMAS**

### 10 straipsnis

1. Reglamentas įsigalioja jį patvirtinus Komiteto nutarimu.
  2. Reglamentas gali būti keičiamas Komiteto nutarimu.
  3. Aptikus neatitikimų, vadovaujamosi Susitarimu.
  4. Reglamentas turi būti įgyvendinami vadovaujantis atitinkama nacionaline teisine sistema.
-

ZATWIERDZONO

Przez Komitet Polsko – Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży  
w dniu 22 października 2008 r. uchwałą nr 6  
Nowa redakcja zatwierdzona z dnia 4 kwietnia 2018 r. uchwałą nr 29

**REGULAMIN**  
**POLSKO – LITEWSKIEGO FUNDUSZU WYMIANY MŁODZIEŻY**

**ROZDZIAŁ I: POSTANOWIENIA OGÓLNE**

Artykuł 1

1. Regulamin Polsko – Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, zwany dalej Regulaminem, został uchwalony na podstawie art. 4 ust. 8 Umowy z dnia 1 czerwca 2007 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o Polsko – Litewskim Funduszu Wymiany Młodzieży, zwanej dalej Umową.
2. Regulamin określa tryb pracy Komitetu Polsko – Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, mechanizm podejmowania uchwał, tryb podziału środków Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, zwanego dalej Funduszem, oraz zasady obsługi prac Komitetu przez Narodowe Instytucje Zarządzające.

**ROZDZIAŁ II: KOMITET**

Artykuł 2

1. Komitet Polsko – Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, zwany dalej Komitetem, jest organem kierującym Funduszem.
2. Komitet pracuje w trybie posiedzeń, które mogą odbywać się również w formie wideokonferencji, którym przewodniczy przewodniczący Komitetu. Posiedzenie jest prawomocne, jeżeli bierze w nim udział co najmniej po 2 członków Komitetu z każdego z Państw.

3. Protokół każdego z posiedzeń sporządzany jest w językach polskim i litewskim. Protokół posiedzenia jest podpisywany przez przewodniczącego oraz protokolanta.
4. Protokół posiedzenia wysyłany jest członkom Komitetu oraz Narodowym Instytucjom Zarządzającym w ciągu 21 dni po posiedzeniu. Uchwały wysyłane są członkom Komitetu oraz Narodowym Instytucjom Zarządzającym w ciągu 7 dni po posiedzeniu.
5. Językami roboczymi Komitetu są polski oraz litewski. Język angielski jest używany jako język pomocniczy.
6. W przypadku, gdy przewodniczący Komitetu nie może przewodniczyć posiedzeniu, zastępuje go inny członek Komitetu wyznaczony przez przewodniczącego.

### Artykuł 3

1. Decyzje Komitetu zapadają w formie uchwał.
2. Komitet decyduje o podziale i wykorzystaniu środków w projektach określonych w artykule 2 ustępie 2 Umowy.
3. Dla podjęcia uchwał wymagana jest jednomyślność. W przypadku niemożności jej osiągnięcia, uchwały podejmowane będą większością  $\frac{3}{4}$  (trzech czwartych) głosów.
4. W uzasadnionych przypadkach Komitet może podejmować uchwały w trybie obiegowym większością  $\frac{3}{4}$  (trzech czwartych) wszystkich członków Komitetu.
5. Uchwały Komitetu sporządzane w językach polskim i litewskim podpisywane są przez przewodniczącego.

### Artykuł 4

1. Posiedzenia Komitetu zwołuje jego przewodniczący.
2. Decyzje o dacie i miejscu posiedzeń oraz porządku obrad podejmują przewodniczący z obu państw.
3. Posiedzenia Komitetu odbywają się nie rzadziej niż raz w roku, a w razie konieczności częściej, z reguły w kraju, którego przedstawiciel w danym roku jest przewodniczącym Komitetu.

### **ROZDZIAŁ III: ZASADY PODZIAŁU ŚRODKÓW FUNDUSZU**

#### **Artykuł 5**

1. Projekty finansowane ze środków Funduszu są wybierane przez Komitet po ogłoszeniu konkursu wniosków, dalej zwanego Konkursem.
2. Data ogłoszenia konkursu wniosków, termin składania wniosków, priorytety oraz warunki na dany rok są określane uchwałą Komitetu.
3. Składane na Konkurs wnioski powinny gwarantować, że w czasie realizacji projektów zostaną osiągnięte cele określone w artykule 2 ustępie 2 Umowy.
4. Komitet może przeznaczyć środki Funduszu na finansowanie projektów specjalnych realizowanych przez Narodowe Instytucje Zarządzające w trybie pozakonkursowym.

#### **Artykuł 6**

1. Wnioski mogą być składane przez zarejestrowane zgodnie z prawem Polski i Litwy osoby prawne nie nastawione na zysk, posiadające doświadczenie w dziedzinie pracy z młodzieżą. Według formy prawnej mogą to być instytucje oświatowe, publiczne lub organizacje pozarządowe. Przepisy niniejszego punktu stosuje się odpowiednio do organizacji partnerskich.
2. Środki finansowe Funduszu nie mogą przynosić zysków finansowych realizującym projekt ani stanowić ich dochodu.
3. W przypadku projektów angażujących więcej niż jednego partnera, tylko jedna organizacja partnerska wnioskuje o środki finansowe do narodowej instytucji zarządzającej właściwej ze względu na siedzibę wnioskodawcy.
4. Projekty mogą być realizowane na terytorium obu państw, niezależnie od miejsca złożenia wniosku.
5. Komitet przyjmuje uchwały dotyczące kryteriów oceny projektów, gwarantujących równe traktowanie wnioskodawców, niezależnie od kraju zamieszkania.
6. Komitet, opierając się na informacjach przedstawionych przez narodowe instytucje zarządzające, ocenia zgodność projektów z celami Funduszu oraz rocznymi priorytetami, oraz podejmuje decyzje co do podziału środków.



## ROZDZIAŁ IV: NARODOWE INSTYTUCJE ZARZĄDZAJĄCE

### Artykuł 7

1. Obsługę kancelaryjną i protokołowanie zapewnia Narodowa Instytucja Zarządzająca państwa, które sprawuje w danym roku przewodnictwo.
2. Narodowa Instytucja Zarządzająca informuje członków Komitetu o posiedzeniu i porządku obrad z co najmniej trzytygodniowym wyprzedzeniem.

### Artykuł 8

1. Narodowa Instytucja Zarządzająca, organizująca posiedzenia Komitetu, pokrywa koszty zakwaterowania, podróży krajowych, wyżywienia wszystkich przybyłych na posiedzenie członków Komitetu, także koszty tłumaczenia oraz inne koszty związane z uczestnictwem w posiedzeniu.
2. Narodowa Instytucja Zarządzająca państwa, którego członkowie Komitetu udają się do innego kraju, pokrywa koszty podróży zagranicznych.
3. Nie później niż do 31 marca danego roku powinno być zorganizowane posiedzenie Komitetu, na którym narodowe instytucje zarządzające przedstawiają sprawozdania z wykorzystania środków Funduszu oraz z działalności za rok poprzedni.

### Artykuł 9

1. Osoby prawne zarejestrowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składają wnioski w Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji w Warszawie.
2. Osoby prawne zarejestrowane na terytorium Republiki Litewskiej składają wnioski w Departamencie ds. Młodzieży przy Ministerstwie Opieki Społecznej i Pracy.
3. Narodowe Instytucje Zarządzające są zobowiązane nie później niż jeden tydzień przed ogłoszeniem konkursu do wspólnego ustalenia i corocznego aktualizowania treści formularza wniosku oraz karty oceny wniosku.
4. Narodowe Instytucje Zarządzające, kierując się odpowiednią uchwałą Komitetu, ogłaszają Konkurs, organizują (nadzorują) proces oceny otrzymanych wniosków oraz przedstawiają

Komitetowi rekomendacje ekspertów w sprawie kolejności projektów do dofinansowania oraz proponowanych środków.

5. Jeżeli po dokonaniu podziału środków na projekty w budżecie Funduszu zostaną niewykorzystane środki, przeznaczone na finansowanie wybranych w drodze konkursu projektów, Narodowe Instytucje Zarządzające informują o tym przewodniczącego Komitetu i Komitet przyznaje dofinansowanie dla projektów, które na podstawie rekomendacji ekspertów zostały wpisane na listę oczekujących. Jeśli lista oczekujących nie istnieje bądź organizacje nie wyrażają zgody na realizację projektów, Komitet podejmuje decyzję w kwestii ogłoszenia dodatkowego Konkursu lub dokonania ponownego podziału środków.
6. Narodowe Instytucje Zarządzające sprawują nadzór i kontrolę nad realizacją finansowanych projektów.

## **ROZDZIAŁ V: OBOWIĄZYWANIE**

### Artykuł 10

1. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z momentem podjęcia przez Komitet uchwały o jego przyjęciu.
  2. Niniejszy Regulamin może być zmieniony na mocy uchwały Komitetu.
  3. W przypadku wystąpienia niezgodności, należy kierować się Umową.
  4. Niniejszy Regulamin powinien być realizowany zgodnie z odpowiednim krajowym systemem prawnym.
-